




Haute Ecole
fribourgeoise
de travail social






L'accès aux ressources sanitaires et socioéducatives de familles migrantes ayant un enfant en situation de handicap


Berne, 28 août 2013
Alida Gulfi et Geneviève Piérart



Haute Ecole
fribourgeoise
de travail social



Plan de la présentation



- Etude en bref
- Résultats
- Discussion
- Conclusions et perspectives




Haute Ecole
fribourgeoise
de travail social




Hes-so Fribourg




Etude en bref



Haute Ecole
fribourgeoise
de travail social




Hes-so Fribourg




Pourquoi cette étude?


- Migration en Suisse:
 - situation et politique migratoires
 - politiques du handicap en Suisse
- Intervention en contexte multiculturel
- Familles migrantes avec un enfant en situation de handicap
- Intervenants du champ du handicap




Haute Ecole
fribourgeoise
de travail social

Quels objectifs?






- Identifier les problématiques dans la collaboration entre professionnel-le-s et familles migrantes
- Cerner les pratiques favorisant le partenariat entre professionnel-le-s et familles migrantes
- Identifier les réponses institutionnelles à renforcer ou à développer pour consolider le partenariat
- Mettre en évidence les facteurs contextuels propres à chaque pays (Suisse, Québec et Belgique) et mesurer leur impact sur la collaboration



Haute Ecole
fribourgeoise
de travail social

Quelle méthode? (1)



Quel type de recherche?

Quand?


Qui a participé?

- Recherche exploratoire
- Etat des lieux et élaboration de mesures
- Recrutement : février 2012
- Sondage: mai – juillet 2012
- Suisse, Québec et Belgique
- Institutions prenant en charge et accompagnant des enfants handicapés et leurs familles (3 / 10)
- Professionnel-le-s du travail social, de la santé et de l'éducation (23 / 50)



Haute Ecole
fribourgeoise
de travail social

Quelle méthode? (2)




Quelles données?


Sondage

- Sondage électronique
- Profil personnel et professionnel
- Travail avec les enfants en situation de handicap et les familles migrantes
- Pratiques et mesures professionnelles en institution
- Obstacles rencontrés par les professionnel-le-s et les familles migrantes
- Recommandations



Haute Ecole
fribourgeoise
de travail social





Résultats

Les participant-e-s à l'étude (1)				
		Suisse (global)		
Données personnelles	Sexe:	14 femmes	61%	(82%)
		9 hommes	39%	(18%)
	Age:	de 20 à 29 ans	0%	(8%)
		de 30 à 39 ans	17%	(28%)
		de 40 à 49 ans	17%	(24%)
Données professionnelles		50 et plus	66%	(40%)
	Fonction:	responsable	43%	(22%)
	Expérience:	de 1 à 2 ans	0%	(4%)
		de 3 à 5 ans	13%	(20%)
		de 6 à 10 ans	13%	(16%)
		de 11 à 15 ans	22%	(18%)
		16 ans et plus	52%	(42%)


Les participant-e-s à l'étude (2)				
		Suisse (global)		
Données professionnelles	Clientèle:	de 1 à 9 enfants	65%	(62%)
		de 10 à 18 enfants	13%	(18%)
		19 enfants et plus	22%	(20%)
Données professionnelles	Origine:	européenne	91%	(66%)
		africaine	56%	(62%)
		asiatique	48%	(50%)
		américaine	22%	(52%)
		australienne	--	(4%)
		apatride	4%	(2%)

Du côté des familles (1)			
		Suisse (global)	
Défis spécifiques	Oui	96%	(96%)
	Types de défis:		
	• Accès à un emploi	77%	(83%)
	• Apprentissage de la langue	77%	(79%)
	• Sécurité financière	68%	(65%)
	• Titre de séjour	68%	(52%)
	• Intégration, participation sociale	64%	(75%)
	• Prestations sociales, santé, etc.	50%	(54%)
	• Procédure d'asile	50%	(44%)

Du côté des familles (2)			
		Suisse (global)	
Soutiens spécifiques	Oui	70%	(52%)
	Types des soutien:		
	• Financier	75%	(58%)
	• Psychosocial	56%	(61%)
	• Administratif	56%	(42%)
Organismes de soutien	Oui	74%	(68%)
	Types d'organismes:		
	• Services spécifiques pour les migrant-e-s		
	• Services spécifiques à la situation de l'enfant ou de la famille		

Du côté des institutions			
		Suisse (global)	
Moyens spécifiques	Oui	35%	(38%)
	Types de moyens:		
	<ul style="list-style-type: none"> Recours aux services d'interprètes Production et diffusion de documents 		
Transmission de l'info	<ul style="list-style-type: none"> Français Allemand 	Quelles conséquences?	
	Si pas de français:		
	<ul style="list-style-type: none"> Recours aux services d'un interprète Document écrit traduit 	86%	(83%)
		33%	(43%)

Du côté des professionnel-le-s (1)			
		Suisse (global)	
Fréquence des rencontres	Même fréquence	64%	(45%)
	Plus fréquemment	4%	(6%)
	Moins fréquemment	4%	(8%)
	En fonction des besoins	27%	(41%)
Nécessité d'ajustements	Oui	91%	(92%)
Formés?	Oui	45%	(31%)




Haute Ecole
fribourgeoise
de travail social




Hes-so
Fribourg

Du côté des professionnel-le-s (2)

		Suisse (global)
Difficultés rencontrées	<p>Oui</p> <p>Types de difficultés:</p> <ul style="list-style-type: none"> Langue Cadre de références culturelles Pratiques socioéducatives Intégration des familles migrantes 	<p>77% (80%)</p>




Haute Ecole
fribourgeoise
de travail social




Hes-so
Fribourg

Du côté des professionnel-le-s (3)

		Suisse (global)
Ressources nécessaires	<p>Oui</p> <p>Types de ressources nécessaires:</p> <ul style="list-style-type: none"> Accès à des services d'interprètes Formation sur l'intervention en contexte multiculturel 	<p>95% (98%)</p>
Ressources disponibles	<p>Oui</p> <p>Retombées réelles:</p> <ul style="list-style-type: none"> Meilleure compréhension Amélioration de la communication et de l'intervention Développement ou renforcement du partenariat 	<p>100% (94%)</p>



Haute Ecole
fribourgeoise
de travail social



Hes-so
Fribourg

Du côté des professionnel-le-s (4)

Besoins spécifiques


Oui

Types de besoins de soutien :


- Formation interculturelle
- Échanges et partage d'expérience

Suisse (global)

57% (66%)



Haute Ecole
fribourgeoise
de travail social



Hes-so
Fribourg

Des pistes pour améliorer le partenariat (1)

Mobilisation de ressources extérieures

- Accès des personnes-ressources spécialistes (9)
- Recours systématique aux services d'interprètes (8)
- Information sur les ressources du milieu (7)
- Accès à des interprètes formés (2)
- Accès facilité à certains services (1)




Haute Ecole
fribourgeoise
de travail social




Des pistes pour améliorer le partenariat (2)

Adaptation de l'intervention au niveau institutionnel

- Mise en place de ressources additionnelles à l'intention des familles (5)
- Production et diffusion de documentation écrite dans plusieurs langues (4)
- Partenariat interorganisationnel (4)



Haute Ecole
fribourgeoise
de travail social



Des pistes pour améliorer le partenariat (3)

Adaptation de l'intervention au niveau individuel

- Quantité accrue d'informations, d'explications et de temps accordé (7)
- Echanges informels avec les familles (3)
- Moyens adaptés pour s'assurer de la compréhension des familles (2)
- Instaurer un suivi plus soutenu (1)



Haute Ecole
fribourgeoise
de travail social


Des pistes pour améliorer le partenariat (4)




Hes-SO
Haute Ecole Spécialisée
de Suisse occidentale
Fachhochschule Westschweiz
University of Applied Sciences
Western Switzerland

**Formation –
intervention**


- Réflexion sur la place laissée à l'initiative des familles (1)
- Mise en commun des connaissances des intervenants (1)
- Explications sur les dispositifs institutionnels en matière de migration (lois, programmes) (1)
- Informations et explications sur la culture et les croyances des familles (1)




Haute Ecole
fribourgeoise
de travail social



Hes-SO
Haute Ecole Spécialisée
de Suisse occidentale
Fachhochschule Westschweiz
University of Applied Sciences
Western Switzerland




Discussion




Haute Ecole
fribourgeoise
de travail social

Suisse, Belgique, Québec




Hes-so
Haute Ecole
de la Suisse romande
Fribourg




Quelles différences et similitudes ?

- Des équipes différentes pour un public un peu différent
- Une perception différenciée du travail avec les familles
- Des ressources variables
- Un élément clé: l'interprétariat




Haute Ecole
fribourgeoise
de travail social

Des besoins (1)



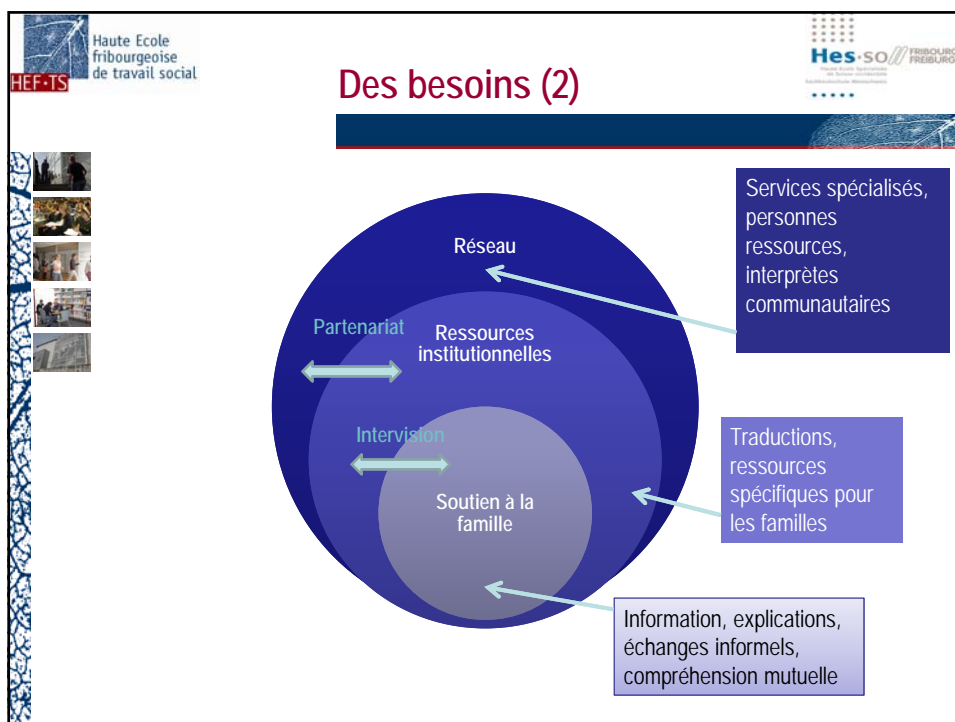
Hes-so
Haute Ecole
de la Suisse romande
Fribourg



- Les intervenants disposent de ressources, mais elles sont insuffisantes

⇒ besoins:


- Interprètes communautaires
- Formation continue
- Temps à disposition pour informer et accompagner les familles
- Travail en réseau



Haute Ecole fribourgeoise de travail social
HEF-TS


Hes·so
Haute Ecole Spécialisée de Suisse occidentale
Fachhochschule Westschweiz
University of Applied Sciences
Western Switzerland

Conclusions et perspectives




Haute Ecole
fribourgeoise
de travail social


Quelques conclusions...



Hes-so
Haute Ecole
fribourgeoise
de travail social



- Nécessité d'une intervention spécifique aux familles migrantes
- Importance de la collaboration avec les interprètes
- Besoin de formation sur l'intervention interculturelle
- Besoin de connaissance des services et ressources spécifiques aux familles migrantes




Haute Ecole
fribourgeoise
de travail social

...et perspectives



Hes-so
Haute Ecole
fribourgeoise
de travail social



- Connaître les ressources personnelles et institutionnelles mobilisées par les intervenant-e-s dans des situations concrètes
- Connaître les défis relevés par les familles et les ressources qu'elles développent
- Prioriser les réponses favorisant la collaboration entre les familles migrantes et les professionnels

➡ Etude sur la collaboration entre familles migrantes ayant un enfant en situation de handicap et professionnel-le-s du travail social, de la santé et de l'éducation

Haute Ecole
fribourgeoise
de travail social

Hes-so
Hochschule
Südwestschweiz
Fribourg



Merci de votre attention

HAUTE ECOLE FRIBOURGEOISE DE TRAVAIL SOCIAL